Contract № 0006-14/0185
INWETEX -CIS TRAVEL MARKET
St. Petersburg, Russia, 04 October 2014

SAINT-PETERSBURG EXPRESS JSC, hereinafter referred to as "Organiser", represented by its Managing Director Ms. Lyudmila Ivanova, acting on the basis of the Statutes, on the one hand, and company **OOCR Trenčianske Teplice, M.R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice,** hereinafter referred to as "Exhibitor", represented by Mr. Andrej Pucek, acting on the basis of the order, on the other, both hereinafter referred to as «Parties», have agreed to the following:

1. SUBJECT OF THE CONTRACT

1.1.The Organiser shall provide a range of advertising services on organizing and holding the exhibition **INWETEX -CIS TRAVEL MARKET, (here and after – Exhibition),** to be held in 103, Bolshoy Prospect, Vasilievsky Island, St. Petersburg **from 09 October to 11 October 2014**. The Exhibitor shall exhibit in the above event and pay for its participation in it on the conditions of paragraph 1.2 of this contract.

1.2.The fee for the Exhibitor's participation in the exhibition includes:
- participation at collective stand «Slovak Republic»
- advertising services in the catalogue (information about Exhibitor not more than 500 signs: in Russian and English). Information for catalogue must be provided not later than _____.

- accreditation of the Exhibitor and providing him with badges

1.3.The exhibition build-up is **from 07 October to 08 October 2014.** The exhibition dismantling is **from 11 October to 12 October 2014.** The official opening of the Exhibition is to be held on the **09 October 2014.**

2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES.

2.1. The Exhibitor shall:

2.1.1.Comply with all the provisions of the current Russian laws, Conditions of Participation, Exhibitor Manual.
www.travelexhibition.ru

2.1.2. Comply with the regulations on technical and fire safety, sanitary and quarantine rules.

2.1.3. The Exhibitor shall, within the period for the Exhibition build-up and dismantling indicated by the Organiser, place its exhibits at its stand and remove them from the Exhibition Hall after the end of the Exhibition. The Organiser shall not be liable in respect to any property or equipment of Exhibitors who have failed to remove it in due time from the Exhibition grounds.

2.1.4. Pay for its participation in the exhibition within the deadlines and according to the procedure stated in Article 3 of this Contract.

2.1.5. The Exhibitor's authorised representative at the Exhibition must have copies of payment orders proving that payment for exhibiting has been made and a letter of authority giving the right to conclude contracts and effect payments signed by the company's head and its chief accountant and bearing the company's stamp.

2.2. The Exhibitor has the right to:

2.2.1. Use its hired Exhibition area for its purposes in accordance with the provisions of the Conditions of Participation, Exhibitor Manual.

2.2.2. Sell exhibits from its stand provided that it has necessary for sale

ДОГОВОР № 0006-14/0185
INWETEX -CIS TRAVEL MARKET
Санкт-Петербург, Россия 04 октября 2014 г.

Закрытое акционерное общество «Санкт-Петербург Экспресс», именуемое в дальнейшем "Организатор", в лице Генерального директора Ивановой Л.И., действующего на основании Устава, с одной стороны, и фирма **OOCR Trenčianske Teplice, M.R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice,** именуемая в дальнейшем"Экспонент", в лице Андрей Пуцек, действующего на основании заказа, с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Организатор обязуется оказать комплекс рекламных услуг по организации и проведению выставки **INWETEX -CIS TRAVEL MARKET, (далее по тексту - выставка),** которая состоится по адресу: Санкт-Петербург, В.О., Большой проспект, д.103 в период **с 09 октября по 11 октября 2014 года**. Экспонент обязуется участвовать в вышеназванной выставке на условиях, согласованных Сторонами в п. 1.2. настоящего договора и оплатить свое участие в ней.

1.2. В стоимость участия Экспонента в выставке входит:
- участие на стенде «Словацкая Республика»
- услуги по размещению рекламных материалов в каталоге выставки (информация об Экспоненте не более 500 знаков: на английском и русском языках). Информация для размещения в каталоге выставки должна быть представлена Экспонентом не позднее _____.
- аккредитация Экспонента с выдачей бейджей.

1.3.Монтаж выставки **с 07 октября по 08 октября 2014 года.** Демонтаж выставки **с 11 октября по 12 октября 2014 года..** Официальное открытие состоится **09 октября 2014 года..**

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН.

2.1. Обязанности Экспонента:

2.1.1. Соблюдать все требования действующего законодательства РФ, положения «Условий участия», «Справочника участника».
www.travelexhibition.ru

2.1.2. Соблюдать правила техники безопасности, противопожарные, санитарные и карантинные правила.

2.1.3. Экспоненты обязаны в сроки определенные Организатором для монтажа и демонтажа разместить свои экспонаты на стендах и собственными силами вывезти их из павильона после окончания выставки. Организатор выставки не несет ответственности за имущество и инвентарь участников, не успевших своевременно вывезти свои экспонаты с территории павильона.

2.1.4. Оплатить участие в выставке в сроки и в порядке, определенном в разделе 3 настоящего Договора.

2.1.5. Правомочный представитель Экспонента, прибывший на Выставку, должен иметь при себе оригиналы платежных поручений, подтверждающих оплату участия и доверенность за подписью руководителя и главного бухгалтера, заверенную печатью, на право подписи актов и ведения финансовых расчетов на выставке.

2.2. Экспонент имеет право:

2.2.1. Самостоятельно решать вопросы об использовании выставочной площади с учетом требований "Условий участия" и "Справочника участника".

2.2.2. Осуществлять продажу экспонатов со стендов при условии

documents conforming to the current Russian laws.

2.3. The Organiser shall:
2.3.1 Conform to all requirements of the current Russian laws and provisions of the Conditions of Participation and Exhibitor Manual.

2.3.2. Provide a range of organizational, construction, handling and other services according to this Contract and application forms completed by the Exhibitor.

2.3.3. Arrange and conduct a promotional campaign of the exhibition in order to create conditions necessary for commercial activities of the exhibitors.

2.3.4. Assist Exhibitors in arranging business meetings and negotiations, exchanging research and technical experience by organizing on the Exhibition territory facilities for leisure and contacts (cafes, meeting rooms, VIP clubs).

2.3.5. The Organiser shall fulfil all its obligations on organization of the exhibition and provision of services on its own or with help of third persons.

3. PAYMENT PROCEDURE.
3.1. The cost of the Organiser's services under this Contract is: 618,00 (Six hundred eighteen euro 00 cents).
VAT of Russia is not charged.

3.2. The cost of the present Contract does not include the transportation and insurance of the Exhibitor's property to be placed at its stand. The Exhibitor shall pay all customs fees and duties independently, the Exhibitor shall also pay all necessary bank commissions and fees.
In the event the Exhibitor needs special permits and approval for bringing its property in the Russian Federation, such permits and approval shall be acquired by the Exhibitor independently and at its own expense.

3.3. Payment for participation shall be made on the basis of invoices, issued by the Organiser, by a bank transfer in pre-payment the amount of 30 % of the exhibition space cost and 100% of the registration fee within 10 bank days from the date of the invoice issue into the current account of the Organiser. Full payment shall be effected not later than 30 days prior to the Exhibition build-up. Simultaneously with the transfer of money the Exhibitor shall notify the Organizer of the payment order number, date and amount of the transferred payment.
The invoice recipient has to cover all cost of payment transactions. Banking charges should be paid by the Exhibitor additionally to the amount specified in the invoice. The Exhibitor should state "OUR FULL PAY" in the part "Method of Payment" of the payment order when transferring the payment under the Contract.

3.4. In the event of the Exhibitor's failure to comply with the payment deadlines stated in Article 3.3., the Organiser shall have the right to re-calculate total cost of services under this Contract .

3.5. If the money shall not be received at the Organiser's current account by the Exhibition opening or if the transfer shall not be confirmed by the payment order, the Organiser shall consider its obligations under this Contract null and void, the Exhibitor shall be disallowed to participate in the exhibition and shall be liable to compensate the Organiser all its losses.

3.6. In the event when the Exhibitor submits an application for additional services unmentioned and unpaid under this Contract, these additional services shall be paid separately from the amount indicated in Article 3.1. of this Contract. Final payments shall be made within 3 bank days on the basis of an acceptance certificate signed by both Parties on the last day of the Exhibition.

соблюдения действующего законодательства РФ и наличии оформленных в соответствии с законодательством документов.

2.3. Организатор принимает на себя следующие обязательства:
2.3.1. Соблюдать все требования действующего законодательства РФ и положения "Условий участия", "Справочника участника".

2.3.2. Оказать комплекс организационных, сервисных, монтажно-демонтажных и других услуг согласно настоящего договора и заполненных Экспонентом заявок.

2.3.3. Организовать и провести рекламную кампанию выставки в целях создания необходимых условий для коммерческой работы экспонентов.

2.3.4. Содействовать Экспонентам в проведении деловых встреч и переговоров, обмена научно-техническим опытом путем организации на территории выставки мест отдыха и контактов (кафе, переговорная комната, VIP-клуб и т.д.).

2.3.5. Организатор выполняет все обязательства по организации, проведению выставки и оказанию услуг лично и с привлечением третьих лиц.

3. ПОРЯДОК ВЗАИМОРАСЧЕТОВ СТОРОН.
3.1. Стоимость услуг Организатора по настоящему Договору составляет 618,00 (Шестьсот восемнадцать ЕВРО 00 центов). НДС России не облагается.

3.2.В стоимость настоящего договора не включается транспортировка и страховка имущества Экспонента, которое располагается им на стенде. Таможенные платежи и пошлины, все банковские издержки Экспонент уплачивает самостоятельно.
В случае необходимости получения специальных разрешений и согласования для ввоза имущества Экспонента на территорию РФ, Экспонент самостоятельно осуществляет и оплачивает получение указанных разрешений и согласований.

3.3. Оплата участия производится на основании счетов, выставленных Организатором. Авансовый платеж в размере 30 % от стоимости услуг по участию в выставке и 100% регистрационного сбора оплачивается в течение 10 банковских дней со дня выставления счета на расчетный счет Организатора. Полная оплата за участие производится не позднее 30 дней до начала монтажа выставки.
Одновременно с переводом денежных средств Экспонент должен сообщить Организатору номер платежного поручения, дату и размер перечисляемой суммы.
Все комиссии банков, удерживаемые при перечислении платежей, выплачиваются за счет Экспонента. Сумма банковской комиссии оплачивается дополнительно к стоимости, указанной в счете. При переводе средств по настоящему Контракту Экспонент указывает в платежном поручении в поле "Способ платежа": "OUR FULL PAY".

3.4. В случае невыполнения сроков платежа, указанных в п. 3.3., Организатор имеет право пересчитать общую стоимость работ по данному Договору в соответствии с ценами.

3.5. В случае, если средства не поступят на расчетный счет Организатора к моменту открытия выставки или их перечисление не будет подтверждено платежным поручением, Организатор снимает с себя обязательства по выполнению Договора и имеет право не допустить Экспонента к участию в выставке, что не освобождает Экспонента от ответственности по возмещению причиненных Организатору убытков.

3.6. В случае подачи Экспонентом заявки на дополнительные услуги, не предусмотренные и неоплаченные по настоящему договору, дополнительные услуги оплачиваются отдельно сверх суммы, указанной в п.3.1. настоящего договора. Окончательные взаиморасчеты производятся в течение 3 банковских дней на основании акта оказанных услуг, который подписывается Сторонами

4. LIABILITIES OF THE PARTIES.

4.1. The Parties shall be liable for failure to fulfill or insufficient fulfillment of their obligations under this Contract and shall be obliged to compensate the other party its losses from the caused damage in conformity with the current laws. Compensation shall not release the Parties from further fulfillment of their obligations.

4.2. Transfer by the Parties of all or some rights and obligations under this Contract to third persons can be made only with a preliminary consent of the other party in writing.

4.3. In the event of the Exhibitor's withdrawal from the Exhibition or reduction of its stand size after signing the Contract to Exhibit, the Exhibitor shall pay the compensation in the following amount:
- if notified to the Organizer about the reduction of its stand size or withdrawal from the Exhibition not less than 1 month prior to the stated date of the Exhibition set-up - 50% of the payment for the reduced stand size and provided services;
- if notified to the Organizer about the reduction of its stand size or withdrawal from the Exhibition less than 1 month prior the stated date of the Exhibition set-up - 100% of the payment for the reduced stand size and provided services.

The Exhibitor shall notify the Organizer of its withdrawal or reduction in writing. The day when the Organizer receives the Exhibitor's written notification shall be considered as notification date.

4.4. In the event the Exhibitor damages or loses equipment and property provided by the Organiser, it shall compensate their market cost.

4.5. The Organiser provides general security of the exhibition grounds (round-the-clock access control and public order monitoring at the exhibition) and shall not be liable for loss or damage of exhibits or other property of the Exhibitor, its agents, employees or invitees during the opening hours of the exhibition.

5. FORCE MAJEURE.

5.1. Neither party shall be liable for failure to fulfill their obligations wholly or in part (except for payment arrears under this Contract), if this happened because of force majeure circumstances, which occurred during the period in which this Contract is valid, such as natural disasters (earthquakes, floods, etc.), wars, strikes, quarantine, blockade, actions (unwillingness to act) of the state and authorized by the state organs, passing of laws and rules by the authorized state organs and authorities of the parties' countries affecting or hindering fulfillment of the parties' obligations. In the event of the occurrence of such circumstances the period for fulfilling the obligations shall be prolonged for a period equal to the duration of force majeure circumstances.

5.2. The party under such circumstances shall notify the other party in writing about the occurrence of force majeure circumstances, about the expected duration of such circumstances and also about their end. Certificates issued by the Chamber of Commerce of the country of the Organiser or the Exhibitor respectively shall be deemed as sufficient evidence of the above circumstances.

5.3. If such circumstances last till the beginning of the exhibition preventing one of the parties from fulfilling its obligations, each of the parties shall have the right to terminate this Contract.

6. PARTICULAR CONDITIONS.

6.1 Both parties agree to respect the confidentiality of all economic, commercial, technical and other information received in connection with this Contract during the whole period of its validity.

в последний день работы выставки.

4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН.

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение условий настоящего Договора и принимают на себя обязательства по возмещению другой стороне убытков, в пределах причиненного ущерба, в соответствии с действующим законодательством. Возмещение убытков не освобождает стороны от выполнения взятых на себя обязательств.

4.2. Передача Сторонами всех или отдельных прав и обязанностей по настоящему Договору третьим лицам допускается только при наличии предварительного письменного согласия другой стороны.

4.3. В случае сокращения Экспонентом выставочной площади или отказа от участия в выставке Экспонент оплачивает неустойку в следующих размерах:
- при сообщении о сокращении выставочной площади или отказа от участия в выставке в срок более 1 месяца до установленной даты начала монтажных работ - 50% от стоимости участия;
- при сообщении о сокращении выставочной площади или отказа от участия в выставке менее, чем за 1 месяц до начала монтажа выставки - 100% суммы стоимости участия.

Экспонент обязан письменно уведомить Организатора в случае сокращения выставочной площади или отказа от участия в выставке. Датой уведомления считается день получения Организатором письменного сообщения Экспонента.

4.4. В случае повреждения или утраты выставочного оборудования и имущества, предоставленных Организатором, Экспонент возмещает их рыночную стоимость.

4.5. Организатор осуществляет общую охрану территории выставки (обеспечение пропускного режима в дневное и ночное время и поддержание общественного порядка на территории выставки) и не несет ответственности в часы работы выставки в случае утраты или повреждения экспонатов и других материальных ценностей, принадлежащих Экспоненту, его агенту или лицам, работающим у Экспонента или им приглашенным.

5. ФОРС-МАЖОР.

5.1. Ни одна из сторон не несет ответственности за полное или частичное невыполнение своих обязательств (за исключением задержки платежа по настоящему договору), если это произошло по вине обстоятельств непреодолимой силы, произошедших во время выполнения настоящего договора, таких как: стихийные природные бедствия (землетрясения, наводнения и др.), войны, забастовки, карантин, блокада, действия (бездействия) государственных и уполномоченных государством органов, принятие уполномоченными государственными органами и органами власти стран сторон договора нормативных актов, прямо препятствующих исполнению сторонами своих обязательств. В случае возникновения таких обстоятельств, срок выполнения обязательств, продляется на срок действия форс-мажорных обстоятельств.

5.2. Сторона, для которой создалась невозможность выполнения обязательств по настоящему договору, обязана сообщить в письменной форме о наступлении форс-мажорных обстоятельств, о предполагаемом сроке действия данных обстоятельств, а также об окончании действия. Достаточным подтверждением наличия вышеуказанных обстоятельств будут служить справки, выданные Торговой Палатой страны Организатора или Экспонента соответственно.

5.3. Если невозможность полного или частичного выполнения обязательств одной из сторон вследствие форс-мажорных обстоятельств не прекратятся до начала выставки, любая сторона имеет право расторгнуть настоящий договор.

6. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ.

6.1. Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность экономической, коммерческой, технологической, технической и другой информации, вытекающей из Настоящего Договора в

6.2 If one of the parties fails to fulfill and/or neglects its obligations under this Contract it shall be liable to refund direct and indirect losses, suffered by the other party including lost profit.

6.3. Compensation of losses shall not release the Parties from fulfillment of their obligations or elimination of violations in their fulfillment.

7. ARBITRATION.

7.1 Any disputes and/or contrariety which may arise out of or in connection with this Contract will be settled as far as possible by means of negotiations between the parties and presenting claims in writing. The party which has received such a claim shall respond to it in writing within 1 month after the receipt.

7.2. If the Parties fail to come to any compromise by negotiations, they shall, after completing the procedure for pre-court settlement of disputes previewed in this Contract, present all disputes and/or contrariety for consideration in the Arbitration Court of St. Petersburg and Leningrad Oblast. The parties have agreed that the case examination shall be done in Russian and the laws of the Russian Federation shall be applied.

8. AMENDMENTS, ALTERATIONS AND CANCELLATION OF THE CONTRACT.

8.1 Any alterations or amendments to this Contract shall be made only with the consent of the Parties. Such alterations and amendments shall be valid only if they are agreed to by both parties and made in writing.

8.2. Agreements shall be considered written also if they are reached by the authorised representatives of the Parties under this Contract with help of faxes, letters, telexes, telegrams. Further on fax copies shall be substituted within 15 days by supplementary agreements sent by mail and signed by the authorised representatives of both parties.

9. CESSION.

9.1. The Parties have agreed that neither party has the right to assign obligations and rights described in this Contract to any third party without a preliminary consent of the other party and taking into account the prohibitions stated in other articles of this Contract.

9.2 The legal successor of a party takes all rights and obligations under this Contract, including rights and obligations connected with settlement of disputes and contrarieties, detailed in Articles 7.1. and 7.2. of this Contract.

10. DURATION AND TERMINATION OF THE CONTRACT.

10.1. The present Contract is valid from the date of signing and until full fulfilment of the parties' obligations.

течение всего срока его действия.

6.2. За невыполнение или ненадлежащее выполнение каких-либо обязательств, предусмотренных Настоящим Договором, виновная Сторона возмещает прямые и косвенные убытки потерпевшей стороне, в том числе и упущенную выгоду.

6.3. Возмещение убытков не освобождает Стороны от выполнения взятых на себя обязательств или устранения нарушений при их выполнении.

7. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ.

7.1. Споры и разногласия, которые могут возникнуть при исполнении Настоящего Договора, решаются путем переговоров между Сторонами и предъявления письменных претензий. Сторона, получившая претензию, обязана ответить на нее письменно в течение 1 месяца.

7.2. В случае невозможности разрешения споров путем переговоров Стороны после реализации предусмотренной Договором процедуры досудебного урегулирования разногласий передают их на рассмотрение в Арбитражный суд Санкт-Петербурга и Ленинградской области. Стороны пришли к соглашению, что судебное разбирательство ведется на русском языке с применением процессуального и материального права Российской Федерации.

8. ИЗМЕНЕНИЯ, ДОПОЛНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА.

8.1. Изменения и дополнения к данному договору могут вноситься только по соглашению Сторон. Действительными считаются те изменения, которые Стороны составили по обоюдному согласию в письменном виде.

8.2. Письменными считаются и договоренности между уполномоченными представителями Сторон, достигнутые путем обмена телефаксами, письмами, телексами и телеграммами. При этом в дальнейшем светокопии заменяются в 15-тидневный срок Дополнительными соглашениями, отправленными почтовой связью и подписанными правомочными лицами обеих сторон.

9. УСТУПКА ТРЕБОВАНИЯ (ЦЕССИЯ) ПО ДОГОВОРУ.

9.1. Стороны согласны с тем, что передача прав и обязанностей по Настоящему Договору третьим лицам, допускается только при наличии предварительного согласия другой Стороны с учетом запретов, предусмотренных другими статьями Настоящего Договора.

9.2. Правопреемник Стороны Договора непосредственно принимает права и обязанности по данному Договору, в том числе права и обязанности, связанные с урегулированием возможных споров и разногласий, предусмотренных п.п. 7.1., 7.2. Настоящего Договора.

10. СРОК И УСЛОВИЯ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА.

10.1. Настоящий договор вступает в силу со дня подписания и действует до полного исполнения сторонами своих обязательств.

11. FINAL PROVISIONS.

11.1. This Contract is concluded in St.Petersburg, Russia.

11.2. All Appendices of this Contract make its inseparable part, amendments and alterations shall be made according to Article 8.1. of this Contract.

11.3. Amendments and supplements made after the signing of this Contract, depending on their content, can complete or change certain articles of the Contract if they are signed and stamped by the authorised representatives of both parties.

11.4. All preliminary correspondence and documents on the Contract become null and void since signing of the present Contract.

11.5. This Contract has been completed and signed in 2 (two) original copies in English and in Russian. If inadequacies are found between the Russian and English texts of the Contract and/or disputes or contrarieties in interpreting the Russian and English texts arise, the Russian text shall be applied.

11.6. Each of the parties may, at its discretion, translate the Contract into other languages if required so by business purposes.

12. LEGAL ADDRESSES AND BANK ACCOUNTS OF THE PARTIES.

12.1. Each party shall inform the other party about the change of its legal address, bank accounts, status of the company, merging, division, reorganising or liquidation not later than 30 days before such event occurs.

ORGANISER
«SAINT-PETERSBURG EXPRESS» JSC

Address: 12, Petrozavodskaya str., Saint Petersburg, 197110, Russia
Beneficiary Account № 40702978803001482463
Beneficiary Bank: Branch "Severnaya stolitsa" of ZAO Raiffeisenbank in the city of St. Petersburg
SWIFT: RZBMRUMM
Intermediary bank: Raiffeisen Bank International AG
(SWIFT: RZBAATWW)

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

11.1. Место заключения Настоящего Договора: Санкт-Петербург, Россия.

11.2. Все Приложения к настоящему договору составляют его неотъемлемую часть, изменения и дополнения в них вносятся согласно п. 8.1 данного Договора.

11.3. Дополнительные соглашения и протоколы, составленные после заключения Договора, в зависимости от их содержания, могут дополнять или изменять отдельные пункты Договора при условии подписания их полномочными лицами обеих Сторон и скрепления печатями.

11.4. Вся предварительная переписка и документация Сторон по Договору утрачивает юридическую силу с момента заключения Настоящего Договора.

11.5. Настоящий договор заключен в 2-х экземплярах, на русском и на английском языках. При обнаружении несоответствия русского и английских текстов и/или возникновении споров по толкованию русского и английского текстов, применению подлежит русский текст.

11.6. Каждая из договаривающихся Сторон может делать переводы Договора на другие языки, в зависимости от деловых потребностей.

12. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ

12.1. Стороны обязаны уведомить друг друга об изменении юридических и банковских реквизитов, правового статуса организации или ее ликвидации за 30 дней до наступления такого факта.

ОРГАНИЗАТОР
ЗАО «Санкт-Петербург Экспресс»

Адрес: Россия, 197110, г. Санкт-Петербург ул. Петрозаводская д. 12
Номер Счета получателя № 40702978803001482463
Наименование банка получателя: Ф-Л "СЕВЕРНАЯ СТОЛИЦА" ЗАО "РАЙФФАЙЗЕНБАНК" Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ SWIFT: RZBMRUMM
Наименование банка-корреспондента: Raiffeisen Bank International AG
SWIFT: RZBAATWW

ектор)

EXHIBITOR

OOCR Trenčianske Teplice

Country code: 703

Address:	M.R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice - Slovak Republic
Account Number:	4250117111/3100
Bank:	Sberbank Slovakia AO
Bank Address:	Schtura sq. 16 , 91150 Trenchin

_____ (signature)
«____»_____201___.

УЧАСТНИК

OOCR Trenčianske Teplice

Код страны: 703

Address:	M.R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice - Slovak Republic
Account Number:	4250117111/3100
Bank:	Sberbank Slovakia AO
Bank Address:	Schtura sq. 16 , 91150 Trenchin

_____ (signature)
«____»_____201__г